

**Пермский филиал федерального государственного автономного
образовательного учреждения высшего образования
"Национальный исследовательский университет
"Высшая школа экономики"**

Программа учебной дисциплины «Внутренний экзамен по английскому языку»

Утверждена

На заседании департамента иностранных языков НИУ ВШЭ - Пермь

Протокол № 8.2.2.1.10 -14/12 от 30.08.2019

Руководитель департамента иностранных языков НИУ ВШЭ - Пермь

_____ М.С. Шевелева

Разработчик	Авраменко И.А., доцент, департамент иностранных языков Антинескул О.Л., , доцент, департамент иностранных языков Костарева Е.В., доцент, департамент иностранных языков Морозова И.С., доцент, департамент иностранных языков Пермякова Т.М., профессор, департамент иностранных языков Поздеева Е.В., доцент, департамент иностранных языков Смирнова Е.А., доцент, департамент иностранных языков Смолянина Е.А., доцент, департамент иностранных языков Стринюк С.А., доцент, департамент иностранных языков Туляков Д.С., доцент, департамент иностранных языков Уткина Т.И., доцент, департамент иностранных языков Шевелева М.С , доцент, департамент иностранных языков
Число кредитов	0
Контактная работа (час.)	3
Самостоятельная работа (час.)	3
Образовательная программа, курс	«Бизнес-информатика», «История», «Управление бизнесом», «Программная инженерия», «Экономика», «Юриспруденция», 1 курс
Формат изучения дисциплины	без использования онлайн курса

1. Цель, результаты освоения дисциплины и пререквизиты

Целью данного экзамена является контроль микро и макро умений академического общения, лежащих в основе различных международных экзаменов уровня B2-C1.

Настоящая дисциплина относится к «Профессиональному циклу (Major)», базовой части, пререквизитом является курс «Английский язык», постреквизитом «Независимый экзамен по английскому языку».

Формат изучения дисциплины: без использования онлайн курса.

В результате освоения дисциплины «Внутренний экзамен по английскому языку» студенты формируют следующие компетенции:

Код	Формулировка компетенций
УК-1	Способен учиться, приобретать новые знания, умения, в том числе в области, отличной от профессиональной
УК-5	Способен работать с информацией: находить, оценивать и использовать информацию из различных источников, необходимую для решения научных и профессиональных задач (в том числе на основе системного подхода)
УК-8	Способен грамотно строить коммуникацию, исходя из целей и ситуации общения

В результате освоения учебной дисциплины студент должен знать:

- повседневную и академическую лексику в рамках предложенной программы;
- обязательную лексику курса основного английского данного уровня в объеме базовых 300 языковых единиц;
- обязательную грамматику курса;

Студент должен уметь:

- читать и понимать основное содержание аутентичных английских общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных текстов, блогов/веб-сайтов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера, уметь выделить главное и сопутствующее в тексте любой сложности; делать заметки конспектировать основные положения прочитанного материала для последующего обобщения;

- воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (диалог, сообщение, рассказ, лекция), содержащих до 30% незнакомой лексики, значение которой должно быть раскрыто на основе умения пользоваться языковой логической догадкой, а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию, уметь конспектировать услышанное, вести запись основных мыслей и фактов;

Студент должен иметь навыки:

- просмотрового, поискового чтения и чтения с полным пониманием содержания прочитанного;

- устного общения на английском языке (в пределах повседневной, профессиональной и академической тематики);

- умения сформулировать свою точку зрения по вопросам темы, сформулировать аргументы, свою точку зрения;

2. Содержание учебной дисциплины

Темы, объем часов и планируемые результаты обучения представлены в таблице.

Разделы / темы дисциплины	Объем в часах		Планируемые результаты обучения (ПРО), подлежащие контролю	Формы контроля
	лк	3		
Раздел 1. ...	лк	3	Читает научные тексты, понимает академическую речь на слух, пишет академическое эссе	Письменная работа 90 минут
	см			
	сп	3		
	онл			
	см			
	сп			
	онл			
Часов по видам учебных занятий:	лк	3		
	см			
	сп	3		
	онл			
Итого часов:	6			

Формы учебных занятий:

лк – лекции в аудитории;

см - семинары/ практические занятия/ лабораторные работы в аудитории;

онл – лекции или иные виды работы студента с помощью онлайн-курса;

сп – самостоятельная работа студента.

3. Оценивание

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена. Экзамен проводится в письменном и устном виде.

Блокирующих элементов контроля не предусмотрено.

Оценка по дисциплине ($O_{\text{дисциплине}}$) определяется, как взвешенная сумма оценок по всем видам контроля и рассчитывается по следующей формуле:

$$O_{\text{дисциплине}} = O_{\text{экзамен}}$$

$O_{\text{экзамен}}$ – оценка за экзамен;

Критерии оценивания

Критерии оценивания письменного ответа

ESSAY ASSESSMENT (max 20 points)

Less than 250 words – the paper is not to be assessed

(Recommended word count – 270-280 words)

Structure (max 1 point)

1 point – the student uses paragraphing sufficiently and appropriately; there is an introductory section, a main body and a conclusion

0 points – the student does not write in paragraphs, paragraphing is inadequate, or some of the sections are missing

Thesis statement (max 2 points)

2 points – the thesis statement is valid (it focuses on the main idea/problem)

1 point – the thesis statement is not clearly focused

0 points – there is no thesis statement, or it fails to communicate a relevant message

Main body: supporting arguments (max 6 points)

6 points – the student presents a relevant and fully developed response to the question, providing not fewer than 2 extended and clearly-focused arguments

5 points – the student presents a clear response with relevant arguments, but 1 of them is not sufficiently developed

4 points – the student presents a relevant response with 2 arguments being insufficiently developed

3 points – the student addresses the task only partially, presenting only 1 fully-developed argument

2 points – the student responds to the task only in a minimal way, presenting few ideas, which are largely irrelevant, undeveloped or repetitive

1 point – the student barely responds to the task, presenting only 1 or 2 ideas, which are irrelevant or undeveloped

0 points – the answer is completely unrelated to the task

Transitions (max 2 points)

2 points - the student uses a variety of transitions appropriately

1 point – the student uses a limited range of transitions, some of which are inaccurate or repetitive

0 points – the student uses only basic cohesive devices, and those used do not indicate a logical relationship between ideas

Conclusion (max 1 point)

1 point - the student summarizes the main points and restates the thesis statement

0 points – the conclusion contains some irrelevant ideas, not discussed in the main body; the thesis statement is not restate

Register (max 1 point)

1 point – the essay is written in the appropriate academic style, the student may make 1-2 minor stylistic mistakes

0 points – the student makes more than 2 stylistic mistakes

Grammatical Range and Accuracy (max 3 points)

3 points – the student uses a wide range of grammar structures and makes no grammatical mistakes

2 points – the student uses a variety of grammar structures, but makes 1-2 grammatical mistakes

1 point – the student uses a limited range of grammar structures and/or makes 3-4 grammatical mistakes

0 points – the student uses elementary grammar structures and/or makes more than 4 grammatical mistakes

Lexical Resource (max 4 points)

4 points – the student uses advanced vocabulary and makes no mistakes in spelling, word formation and word choice

3 points – the student skillfully uses uncommon lexical items but there may be occasional inaccuracies in spelling, word choice and/or collocation (1-2 mistakes)

2 points – the student uses a sufficient range of vocabulary, but makes 3-4 errors in spelling, word formation and/or word choice

1 point - the student uses a limited range of words and expressions and/or makes more than 4 mistakes in spelling, word formation and/or word choice

0 points - the student uses only basic vocabulary, with very limited control of word formation and/or spelling; errors are numerous and cause strain for the reader

Критерии оценивания устного ответа

Параметры оценивания	3	2	1	0
Содержание	Задание выполнено полностью: раскрыты все четыре аспекта, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано верно (академический тон).	Задание выполнено: два аспекта из четырех, указанных в задании, раскрыты не полностью или один аспект полностью не раскрыт; имеются небольшие нарушения стилового оформления речи.	Задание выполнено не полностью: раскрыт лишь один аспект из четырех, указанных в задании, а остальные три раскрыты не полностью или все четыре аспекта раскрыты не полностью; частое нарушение стилового оформления речи.	Задание не выполнено: содержание не отражает аспекты, указанные в задании

Организация высказывания		Высказывание логично; эффективно используются средства логической связи.	Высказывание в основном логично; есть отдельные нарушения в организации идей и/или отдельные недостатки при использовании средств логической связи.	Отсутствует логика в организации идей; средства логической связи не используются/используются неверно.
Лексическое оформление речи		Словарный запас разнообразен и адекватен заданной теме использовано 5-6 лексических единиц активного вокабуляра.	Словарный запас ограничен; неточности при использовании фразовых глаголов и устойчивых словосочетаний; использовано 1-4 лексические единицы активного вокабуляра.	Словарный запас недостаточен для сообщения по заданной тематике. Многочисленные лексические ошибки. Активный вокабуляр не используется/используется неверно.
Грамматическое оформление речи		Грамматические и стилистические ошибки немногочисленны и не препятствуют пониманию. Не более 1-2 негрубых ошибок.	Имеются грамматические и стилистические ошибки, некоторые из них препятствуют пониманию. Не более 3-4 негрубых ошибок.	Грамматические и стилистические ошибки многочисленны и препятствуют пониманию.
Беглость речи, произношение			Говорит бегом, без длинных пауз. Произносительные ошибки немногочисленны и не препятствуют пониманию.	Говорит с длинными паузами, многочисленные произносительные ошибки, затрудняющие понимание.

4. Примеры оценочных средств

Экзамен состоит из двух частей (письменной и устной). Письменная часть состоит из 3 разделов: Чтение включает в себя работу с двумя текстами. Длительность проведения данного раздела составляет 30 минут. Максимальное количество баллов - 10. Аудирование включает в себя прослушивание лекции - презентации. Длительность проведения данного раздела составляет не более 15 минут. Максимальное количество баллов -10. Письмо включает в себя написание эссе по заданной теме. При написании эссе рекомендуемый объем текста составляет 250 слов. Длительность проведения раздела Письмо составляет 45 минут. Максимальное количество баллов -20. Устная часть представлена разделом Говорение и включает в себя монолог на заданную тему и ответы на вопросы по пройденным темам. Возможна аудиозапись устной части экзамена. В начале ответа экзаменуемый называет свои фамилию, имя, отчество, номер группы, название образовательной программы. Запись ответа сохраняется до окончания апелляционного периода. Общее время ответа одного студента составляет 7-12 минут. Максимальное количество баллов - 20.

Студент, не явившийся на одну из частей экзамена по уважительной причине, считается сдававшим часть экзамена, в которой он/она принимал(а) участие и допускается к передаче части экзамена, на которой отсутствовал(а) по уважительной причине.

Образец экзамена по английскому языку

Раздел 1 ЧТЕНИЕ

Задания, представленные в данном документе, иллюстрируют тип предложенного задания. Объем текстов для чтения, длительность текста для аудирования и уровень языка в них может отличаться от длительности текстов и уровня языка в реальных вариантах.

Text 1

You should spend about 15 minutes on Questions 1-5, which are based on Text 1.

Read the text and decide if the following statements agree with the information given in Text 1. In boxes 1-5 on your answer sheet, write

T (TRUE) if the statement agrees with the information in the text

F (FALSE) if the statement contradicts the information in the text

NG (NOT GIVEN) if there is no information on this

1. Modern economics distinguishes between two approaches to the economy.
2. The more we spend, the better and more prosperous life is.
3. Companies respond to the needs of consumers.
4. Companies will not stay in business unless consumers keep buying things from them.
5. In a consumer society, people are so obsessed with buying goods that they do not give importance to the consequences of their actions.

IS ECONOMIC GROWTH THE ROUTE TO GLOBAL PROSPERITY?

Jonathan Rowe examines the price we pay for the growth

I want to talk about the economy. Not ‘the economy’ we hear about endlessly in the news and in politicians’ speeches. Not ‘the economy’ that men in suits play with to make vast personal wealth. But the economy where the rest of us live on a daily basis, earning our living, paying our taxes, and purchasing the necessities of life.

We are supposed to be benefiting from all the advantages of a prosperous society. So why do we feel drained and stressed? We have no time for anything other than work, which is ironic given the number of labour-saving devices in our lives. Our towns become more and more congested, we poison our air and seas. If times were truly good, then you’d think we’d all feel optimistic about the future. Yet the majority of us are deeply worried. More than 90% of us think we are too concerned about ourselves and not concerned enough about our future. The term ‘economic expansion’ suggests something desirable and benevolent. But expansion simply means spending more money. More spending doesn’t mean that life is getting better. It often means the opposite – greed, deprivation, crime, pollution. More spending merely feeds our economic system. Unless money keeps circulating, the economy collapses. If we don’t keep consuming, then manufactures and retailers go out of business. The whole system goes into stalemate.

As a leading economist put it, consumer societies are ‘in need of need’. We don’t need the things the economy produces as much as the economy needs our sense of need for these things. Why, in our supermarkets, do we have to choose from sixty different kinds of toilet paper and a hundred different breakfast cereals? Need is the miracle that keeps the engines of expansion turning relentlessly. In economics, there is no concept of enough, just a chronic yearning for more.

Why is it possible to buy strawberries from Ecuador and green beans from Kenya when these countries can hardly feed their own people? It is because these are cash crops, and the countries need the money to service their debts. Notice that servicing a debt means just paying the interest, not paying the debt off. Western banks make vast profits from third world debt. To break the cycle, we need to become far more aware of the results of our actions. We demand cheap food, mindless of the fact that it is totally devoid of taste and is produced using chemicals. The evil of the consumption culture is the way it makes us unaware of the impact of our own behaviour. Our main problem is not that we don’t know what to do about it. It is mustering the desire to do it.

Text 2

You should spend about 15 minutes on Questions 6-10, which are based on Text 2.

Read the text and complete the sentences below.

Choose **NO MORE THAN FOUR WORDS AND/OR FIGURES** from the text for each answer.

Write your answers in boxes 6-10 on your answer sheet.

6. Sports fans include many different types of people, but they are all part of

7. The _____ is about how we categorize people in groups, and how we identify with certain groups more than others.

8. People want others to think highly of _____ they belong to.

9. By studying language, we can see that fans feel closer to the team when _____.

10. Fans of a winning team feel more self-confident and are more likely to _____ more money.

SPORTS FANS AND IDENTITY

Each of us knows someone who is crazy about a particular sports team. Being a sports fan instantly connects you to a very large community of people who have a common passion. Some fans say that when you walk into a sports stadium, you belong to a very special group of people, and when your team wins, you feel great. Sports fans seem to connect their own identity to their chosen team and feel connected with the team and players.

Our individual identity consists of many things, including our gender, personality, abilities, and social groups. The groups we choose to belong to, from community groups to groups of sports fans, shape our identity. Related to this is the social identity theory, developed in 1979 by Henri Tajfel and John Turner. They suggested that we naturally categorize people into groups. According to the social identity theory, our self-esteem - how we feel about ourselves - is reflected in the groups we choose to belong to.

This theory says that, since our self-esteem is related to belonging to certain groups, we want our group to be seen more positively than other groups. According to the social identity theory, we naturally protect the groups that we identify with and belong to, while devaluing other groups.

Two interesting studies point out the unique connection between sports and identity. First, researchers have studied language used by sports fans to talk about their teams. Dr. Robert Cialdini, a professor and well-known expert on the psychology of influence, showed that when teams did well, fans would closely identify themselves with the team. For example, by using pronouns like 'we', fans show that they feel closely connected with the team when it is winning. However, when teams didn't do well, fans would distance themselves from the losing team, using different pronouns.

Social scientists have also studied the effect of winning a national football championship in the U.S. on the fans of the winning team. They have found that fans have more self-confidence and feel more competent, probably because team victories reflect well on their personal sense of identity. When people feel more competent, they perform better at work and are likely to earn and spend more money. Experts say that, for these reasons, it is likely that a winning team may have a positive influence on the economy of a city.

Раздел 2

АУДИРОВАНИЕ

Listen to the recording ONCE. As you listen, do the following tasks.

Questions 1-5

Complete the table below. Write NO MORE THAN THREE WORDS AND/OR FIGURES for each answer.

Write your answers in boxes 1-5 on your answer sheet.

1. Trachoma is a _____ disease caused by the contact with an affected person or with flies.
2. The specialists think that as many as _____ people in the world can get trachoma.
3. As confirmed by _____ pictures on the tomb wall in Northern Sudan show that trachoma was known to ancient Nubians thousands of years ago.
4. Trachoma community from different areas of the world _____ in their Efforts to eliminate the disease.
5. The stages of the trachoma fighting programme are _____, antibiotics, face washing and _____ .

Questions 6-10

Choose the correct letter A, B, or C.

Write your answers in boxes 6-10 on your answer sheet.

6. Pfizer provides trachoma control programme with antibiotics that trained volunteers provided with _____ take to people across the country.
 - A. complex logistics
 - B. a dose pole
 - C. transportation to every country
7. The local people are taught how to _____ the number of flies in the environment where they live.
 - A. eliminate
 - B. tackle
 - C. reduce

8. In the efforts to eliminate trachoma, Sightsavers carried out a _____ programme over 3 years and in 29 countries.

- A. mapping
- B. medical
- C. district by district survey

9. Sightsavers examined _____ residents of the countries where people suffered from trachoma.

- A. 2,000,500
- B. 2,500,000
- C. 25,000,000

10. The programme believes that in countries with the heaviest outbursts of trachoma, _____, the situation with this disease

may improve and move towards the complete elimination of trachoma.

- A. countries across the Americas and all across the Pacific
- B. Ethiopia and Nigeria
- C. 12 African countries

Раздел 3

ПИСЬМО

You should spend about 45 minutes on this task.

Write an essay on the given topic. Give reasons for your answer and include any relevant examples from your own knowledge or experience. 250 words recommended.

Раздел 4

ГОВОРЕНИЕ

TASK 1. In 1 minute be ready to talk about good study habits.

You should say:

- how students should manage their time effectively
- how to take good notes
- how to organize a study zone

and explain why you think the habits you mention are really beneficial for students.

TASK 2. Answer the following questions. Express and justify your opinion.

1. Do we need to motivate ourselves to work out in the morning? (The advantages of working out in the morning)

2. Are college graduates smarter than people who did not go to college?

3. What are the ways to make our cities more sustainable?

5. Ресурсы

5.1. Рекомендуемая основная литература

№п/п	Наименование
1	1. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 223 с.: - Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/252490

5.2. Рекомендуемая дополнительная литература

№п/п	Наименование
1	2. Курс эффективной грамматики английского языка: Учебное пособие / Афанасьев А.В. - М.:Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 88 с.: - Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/498984

5.3. Программное обеспечение

№п/п	Наименование	Условия доступа/скачивания
		Microsoft Office Word 2010

5.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Копировальная и аудиоаппаратура, компьютер

6. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося), а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, могут предлагаться следующие варианты восприятия учебной информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей, в том числе с применением электронного обучения и дистанционных технологий:

6.1.1. для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных

материалов в аудиоформат); индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

6.1.2. *для лиц с нарушениями слуха*: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации.

6.1.3. *для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата*: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.